



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ລັດຖະບານ

ເລກທີ 299 /ລບ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 05-06-2024

ດໍາລັດ

ວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ  
ແລະ ພຶດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ສະບັບເລກທີ 03/ສພຊ, ລົງວັນທີ 16 ພະຈິກ 2021;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍປໍາໄມ້ ສະບັບເລກທີ 64/ສພຊ, ລົງວັນທີ 13 ມິຖຸນາ 2019;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສັດປໍາ ສະບັບເລກທີ 42/ສພຊ, ລົງວັນທີ 17 ກໍລະກົດ 2023;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສັດນໍ້າ ແລະ ການປະມົງ ສະບັບເລກທີ 41/ສພຊ, ລົງວັນທີ 17 ກໍລະກົດ 2023;
- ອີງຕາມ ຂັ້ນສືສະເໜີ ຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປໍາໄມ້ ສະບັບເລກທີ 5031/ກປ, ລົງວັນທີ 19 ທັນວາ 2023.

ລັດຖະບານ ອອກດໍາລັດ:

ໝວດທີ 1  
ບົດບັນຍັດທີ່ໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ດໍາລັດສະບັບນີ້ ກໍານົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ ກວດກາ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ພຶດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ແລ້ວ ດີເລີດໃຫ້ ວຽກງານດັ່ງກ່າວ ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ ແນໃສ່ບໍ່ໃຫ້ມີການລັກລອບຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ພຶດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ແບບຜິດຕາມ ແລະ ການນຳໃຊ້ແບບຕັບສູນ, ຮັບປະກັນການນຳໃຊ້ ຊັບຜະຍາກອນທຳມະຊາດແບບຍືນຍົງ ສາມາດເຊື່ອມໄຢງ້ກັບພາກເັີນ ແລະ ສາກົນ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການ ນັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງຊາດ.

ມາດຕາ 2 ການຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ພຶດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ

ການຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ພຶດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ແມ່ນ ການ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ບັນດາ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບ ການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ພຶດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ຕາມບັນຊີ I, II ແລະ III ຂອງໄຊເຕັດ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງການກົດໝາຍ, ມີປະສິດ ທິຜົນ ແລະ ຮັບປະກັນຄວາມຍືນຍົງ.

### ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບທີ່ນໍາໃຊ້ໃນດໍາລັດສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ໄຊເຕັດ (CITES: Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora) ຫາຍເຖິງ ສິນທິສັນຍາ ວ່າດ້ວຍການຄ້າຂາຍ ສັດນໍາ, ສັດປ່າ ແລະ ຜິດປ່າ ທີ່ໄກຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ຂຶ້ງຖືກຮັບຮອງ ຢູ່ ນະຄອນວ່າງຕົມຕິຊີ ໃນວັນທີ 03 ມິນາ 1973 ແລະ ສປປ ລາວ ເຂົ້າເປັນພາຕີ ໃນວັນທີ 01 ມິນາ 2004;
2. ກອງແຂຂ້າໄຊເຕັດ (CITES Secretariat) ຫາຍເຖິງ ກອງແຂຂ້າ ທີ່ເຮັດໜ້າທີ່ເປັນໃຈກາງລວບລວມ ແລະ ສັງລວມບັນດາຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ບົດລາຍງານ, ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ໃນການຈັດກອງ ປະຊຸມ ແລະ ໃນຫຼຸກການເຄື່ອນໄຫວຂອງບັນດາປະເທດພາຕີ, ຜ້ອມທັງແຈ້ງຫຼຸກການເຄື່ອນໄຫວທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງບັນດາປະເທດພາຕີ ໂດຍຜ່ານເວັບໄຊ (<https://cites.org/eng/disc/sec/index.php>), ມີ ສຳນັກງານໃຫຍ່ຕັ້ງຢູ່ ນະຄອນຊີແບວ, ປະເທດສະວິດເຊີແລນ;
3. ປະເທດພາຕີ ຫາຍເຖິງ ປະເທດທີ່ໄດ້ ເຂົ້າຮ່ວມລົງນາມ ແລະ ໃຫ້ສັດຕະຍາບັນຕໍ່ໄຊເຕັດ;
4. ກອງປະຊຸມບັນດາປະເທດພາຕີ (COP: Conference of the Parties) ຫາຍເຖິງ ກອງປະຊຸມທີ່ ຈັດຂຶ້ນຢ່າງໜ້ອຍຫຼຸກ ສອງປີ ເພື່ອຕັດສິນບັນຫາສໍາຄັນຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບໄຊເຕັດ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ ໄຊເຕັດ;
5. ພ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ (CITES MA: CITES Management Authority) ຫາຍເຖິງ ຫ່ວຍງານນີ້ທີ່ຂຶ້ນກັບ ກົມປ່າໄມ້ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຂຶ້ງໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງໂດຍ ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເຮັດໜ້າທີ່ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານໄຊເຕັດ;
6. ພ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ (CITES SA: CITES Scientific Authority) ຫາຍເຖິງ ຫ່ວຍງານນີ້ທີ່ຂຶ້ນກັບ ຄະນະວິທະຍາສາດປ່າໄມ້, ມະຫາວິທະຍາໄລເໜັງຊາດ, ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ຂຶ້ງໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງໂດຍ ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ເຮັດໜ້າທີ່ ຄົນຄວ້າ ແລະ ຢັ້ງຢືນຫາງຕ້ານວິທະຍາສາດ;
7. ອຸດປະສົງຫາງການຄ້າ ຫາຍເຖິງ ການດໍາເນີນກົດຈະກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ການຄ້າຂາຍສັດນໍາ, ສັດປ່າ ແລະ ຜິດປ່າ ທີ່ໄກຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ຜະລິດຕະຜົນ ດ້ວຍເງິນ ແລະ ຮູບແບບອື່ນ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຫາງເສດຖະກິດ;
8. ອຸດປະສົງທີ່ບໍ່ແມ່ນຫາງການຄ້າ ຫາຍເຖິງ ການດໍາເນີນກົດຈະກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ສັດນໍາ, ສັດປ່າ ແລະ ຜິດປ່າ ທີ່ໄກຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ຜະລິດຕະຜົນ ເພື່ອການສຶກສາ ຄົນຄວ້າດ້ານວິທະຍາສາດ, ການຝຶກອົບຮົມ ຫຼື ການສຶກສາ, ການສືບສ່ວນ-ສອບສ່ວນ, ການຈັດສິ່ງຄືນ ສັດນໍາ, ສັດປ່າ ແລະ ຜິດປ່າ ລະຫວ່າງ ຫ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຂອງ ສປປ ລາວ ກັບ ຫ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຂອງຕ່າງປະເທດ;
9. ສັດນໍາ ຫາຍເຖິງ ສັດຫຼຸກຊະນິດທີ່ເກີດ ແລະ ຂະຫຍາຍເຄື່ອງໃນນໍ້າ ຫຼື ວິຈຈອນຊີວິດໄລຍະໄດ້ນີ້ ຢູ່ ໃນນໍ້າ ຕາມທຳມະຊາດ ຫຼື ນໍາເອົາຈາກທຳມະຊາດມາລົງ ແລະ ຂະຫຍາຍຜົນ ລວມທັງ ໄຂ່, ນໍ້າເຊື້ອ, ໂຕອ່ອນ ຂອງສັດນໍ້າ;
10. ສັດປ່າ ຫາຍເຖິງ ສັດຫຼຸກຊະນິດ ທີ່ເກີດ, ດໍາລົງຊີວິດ ແລະ ຂະຫຍາຍເຄື່ອງ ຢູ່ໃນປ່າ, ຖື່ນທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງ ສັດປ່າ ຫຼື ຖື່ນມໍາເອົາມາລົງ ແລະ ຂະຫຍາຍຜົນ ຂຶ້ງປະກອບດ້ວຍ ສັດລົງລຸກດ້ວຍນີ້ນີ້, ສັດລົງຄານ, ສັດປົກ ແລະ ສັດປ່າ ຈະນິດອື່ນ;
11. ຜິດປ່າ ຫາຍເຖິງ ຕົ້ນໄມ້ ແລະ ຜິດ ທຸກຊະນິດ ທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນປ່າ ແລະ ໃນນໍ້າ ລວມທັງພິດ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ທີ່ໄດ້ນໍາມາຈາກປ່າ ແລະ ນໍ້າ ເພື່ອປຸກ ຫຼື ຂະຫຍາຍຜົນທຽມ;
12. ຊາກ ຫາຍເຖິງ ສັດໜິດໂຕ ແລະ ຜິດ ທີ່ຕາຍແລວ;

ມາດຕາ 4 ຫຼັກການກ່ຽວກັບ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍາ, ສັດປາ ແລະ ຜິດປາ ທີ່ໄກ້ຈະສູນຜົນລະຫວ່າງຊາດ

ວຽກງານຄຸມຄອງການຕ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປາ ແລະ ຜິດປາ ທີ່ໄກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ໃຫ້ປະຕິບັດ  
ຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ສອດຄ່ອງກັບ ແນວທາງ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ແຜນັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມເຫັ່ງຊາດ, ສິນທີສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ ແລະ ສັນຍາສາກົນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
  2. ປັກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດ ຂອງລັດ, ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຄຸມຄອງ, ປັກປ້ອກຮັກສາ, ຜັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້;
  3. ຄຸມຄອງ, ປັກປ້ອກຮັກສາ, ຜັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ຮັບປະກັນຄວາມຍືນຍົງ.

## ມາດຕະ 5 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

## ໝວດທີ 2

### ບັນຊີ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ

#### ມາດຕາ 6 ບັນຊີ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ

ບັນຊີ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ມີ ສາມ ບັນຊີ ດັ່ງນີ້:

1. ບັນຊີ I ແມ່ນ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ຖືກໄຟຂຶ່ມຊຸ່ ແລະ ມີຄວາມສ່ຽງຕໍ່ການສູນຜັນ, ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ ການລ່າ, ຊຸດລົ້ນ, ຄ້າຂາຍ ແລະ ການນໍາໃຊ້ແບບດັບສູນ;

2. ບັນຊີ II ແມ່ນ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ຍັງບໍ່ຖືກໄຟຂຶ່ມຊຸ່ຕໍ່ການສູນຜັນໃນປັດຈຸບັນ ແຕ່ ໃນຕໍ່ໜ້າ ອາດຈະສູນຜັນ ຖຸ້ມໍມີການຄຸ້ມຄອງທີ່ດີ;

3. ບັນຊີ III ແມ່ນ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ສາມາດຂະຫຍາຍຜັນໄດ້ຕາມທຳມະຊາດຢ່າງ ກວ່າງຂວາງ ແຕ່ອາດມີຄວາມສ່ຽງໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຫາງລົບໃນຕໍ່ໜ້າ ຂໍ້ປະເທດຝາຄີໄດ້ໜີ່ງ ໄດ້ສະໜີໃຫ້ມີ ການປົກປ້ອງ ໂດຍຂໍຮ້ອງໃຫ້ປະເທດຝາຄີອື່ນ ຮ່ວມມືໃນການຄວບຄຸມການຄ້າຂາຍ.

ບັນຊີດັ່ງກ່າວ ຈະຖືກເຜີຍແຜ່ຢ່າງເປັນຫາງການ ໃນເວັບໄຊຂອງໄຊເຕັດ (<https://cites.org/eng/disc/sec/index.php>).

#### ມາດຕາ 7 ການປັບປຸງ ບັນຊີ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ

ໃນກໍລະນີຈໍາປັນ ຕ້ອງປັບປຸງບັນຊີ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ຫ່ວຍງານ ຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ປະສານສົມທົບກັບ ຫ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ ດໍາເນີນການສຶກສາ ເຝື່ອກະກຽມເອກະສານ ຂຶ້ມູນ, ເຫດຜົນທີ່ຈໍາປັນ, ສະຖານະພາບ, ໄຟຂຶ່ມຊຸ່ຂອງ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ກ່ຽວກັບການເຜີມເຂົ້າ ເລື່ອນຂຶ້ນ, ຫຼຸດລົງ ຫຼື ຕັດອອກ ຈາກບັນຊີໄຊເຕັດ ເຝື່ອສະໜີ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປໍາໄມ້ ຮັບຮອງ ແລ້ວນຳ ສະໜີຕໍ່ ກອງປະຊຸມບັນດາປະເທດຝາຄີ ຜິຈະລະນາຕາມຂັ້ນຕອນຂອງໄຊເຕັດ.

ກອງເລຂາໄຊເຕັດ ຈະເປີດກອງປະຊຸມບັນດາປະເທດຝາຄີ ເຝື່ອທີບກວນຄືນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິນທີ່ສັນຍາ ໄຊເຕັດ ຜ້ອມທັງ ພິຈາລະນາ, ດັດແກ້ ແລະ ຮັບຮອງ ບັນຊີ I ແລະ ບັນຊີ II ຕາມການເຫັນດີ ຂອງສຽງສ່ວນຫຼາຍ ຈາກບັນດາປະເທດຝາຄີທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ. ສໍາລັບບັນຊີ III ແມ່ນຮັບຮອງເອົາຕາມການສະໜີຂອງປະເທດ ຝາຄີໄດ້ໜີ່ງ. ເມື່ອບັນຊີ I ແລະ ບັນຊີ II ປິກປັບປຸງໂດຍກອງປະຊຸມຂອງບັນດາປະເທດຝາຄີ, ບັນດາປະເທດ ຝາຄີ ກໍ່ກ້ອງໄດ້ນໍາໄປປັບປຸງ ບັນຊີ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ຂອງຕົນ ແລະ ເຜີຍແຜ່ ພາຍໃນເວລາ ຕັ້ງສີບ ວັນ ຫຼັງການຮັບຮອງໂດຍ ກອງປະຊຸມຂອງບັນດາປະເທດຝາຄີ.

## ໝວດທີ 3

### ການຂັ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີ

#### ມາດຕາ 8 ການຂັ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີການຄອບຄອງ, ການຂະຫຍາຍຜັນສັດນຳ ແລະ ສັດປໍາ, ການຂະຫຍາຍຜັນທຽມຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ທີ່ອນໃນບັນຊີໄຊເຕັດ ທ່າກມີຈຸດປະສົງ ເຝື່ອການຄ້າຂາຍລະຫວ່າງຊາດ ຕ້ອງຂັ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີ ການຄອບຄອງ ນໍາຫມ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ແລະ ຕ້ອງເຕັບຮັກສາຂຶ້ມູນ ກ່ຽວກັບຈຳນວນ ສັດນຳ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ແລະ ຂຶ້ມູນຫຼຸກຫຼວງກຳການຄ້າຂາຍ. ຫ່ວຍງານ ຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ມີສິດຕາມເນີນການກວດກາ ສະຖານທີ່, ການໄດ້ມາຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍຂອງ ສັດນຳ,

ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ແລະ ຂໍ້ມູນຂອງບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຂຶ້ນທະບຽນ.

ເອກະສານຂໍຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ຄໍາຮ້ອງຂໍຂຶ້ນທະບຽນ ຕາມແບບຜົມທີ່ ຫ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຂອງ ສປປ ລາວ ລຳມືດ;
2. ບັນຊີ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ທີ່ຢູ່ໃນການຄອບຄອງ ຂອງຕົນ.

#### ມາດຕາ 9 ການຝຶຈາລະນາຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີ

ພາຍຫຼັງ ດີຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີການຄອບຄອງແລ້ວ ຫ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຄົ້ນຄວ້າຝຶຈາລະນາ ຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີການຄອບຄອງ ຜ້ອມທັງອອກໃນທະບຽນຂຶ້ນບັນຊີ ໃຫ້ຜູ້ຮ້ອງຂໍ ພາຍໃນເວລາ ສາມສືບວັນ. ໃນກໍລະນີບໍ່ສາມາດຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີການຄອບຄອງ ຕ້ອງແຈ້ງຕອບເປັນ ລາຍລັກອັກສອນ ຜ້ອມທັງເຫດຜົນ ໃຫ້ຜູ້ຮ້ອງຂໍຂໍ້ຊາບ.

#### ໜວດທີ 4

##### ການຄ້າຂາຍ, ນໍາເຫຼົາ, ສິ່ງອອກ, ສິ່ງອອກຄົນ ແລະ ສິ່ງຜ່ານ

#### ມາດຕາ 10 ການຄ້າຂາຍ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ

ການຄ້າຂາຍ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ຕາມບັນຊີຂອງໄຊເຕັດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ບັນຊີ I ຂອງ ສັດນໍາ ແລະ ສັດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຄ້າຂາຍຢ່າງເດັດຂາດ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໃນກໍລະນີ ຈຸດປະສົງທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການຄ້າ ແຕ່ຕ້ອງດໍາເນີນການສຶກສາຄວາມຢູ່ລອດ, ການກວດກາຄວາມຖືກຕ້ອງທາງດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດ ຈາກໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ;
2. ບັນຊີ I ຂອງ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ທີ່ໄດ້ມາຈາກທຳມະຊາດ ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຄ້າຂາຍຢ່າງເດັດຂາດ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໃນກໍລະນີ ຈຸດປະສົງທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການຄ້າ, ແຕ່ຕ້ອງດໍາເນີນການສຶກສາຄວາມຢູ່ລອດ, ການກວດກາຄວາມຖືກຕ້ອງທາງດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດ ຈາກໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ. ສໍາລັບ ບັນຊີ I ຂອງຜິດປໍາ ທີ່ໄດ້ມາຈາກການຂະຫຍາຍຜັນທຽມ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ອະນຸຍາດໃຫ້ດໍາເນີນກົດຈະການ ເຝື່ອຈຸດປະສົງທາງການຄ້າ ແລະ ທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການຄ້າ ຄືກັບການຄ້າຂາຍ ບັນຊີ II ຂອງສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ. ສວນປຸກຜິດປໍາ ບັນຊີ I ນັ້ນ ຕ້ອງໄດ້ຂຶ້ນທະບຽນສວນປຸກຜິດປໍາ ນໍາ ຫ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ໂດຍປະສານສົມທິບກັບ ຫ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ ແຈ້ງຂໍ້ນທະບຽນສວນປຸກຜິດປໍາໃຫ້ກອງເລຂາໄຊເຕັດ. ການຄ້າຂາຍ ບັນຊີ I ຂອງຜິດປໍາ ທີ່ໄດ້ມາຈາກ ການຂະຫຍາຍຜັນທຽມຜິດປໍານັ້ນ ຕ້ອງມີການຫຼຸມທີ່, ໃສ່ກາໝາຍສະແພາ ແລະ ຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດ ຈາກໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຜ້ອມທັງ ກໍານົດໂກຕ້າການຄ້າຂາຍປະຈຳປີ ຕາມການອະນຸມັດຈາກ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປໍາໄມ້;
3. ບັນຊີ II ຂອງສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ອະນຸຍາດໃຫ້ດໍາເນີນກົດຈະການ ເຝື່ອຈຸດປະສົງທາງການຄ້າ ແລະ ທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການຄ້າ ແຕ່ຕ້ອງດໍາເນີນການສຶກສາຄວາມຢູ່ລອດ, ການກວດກາຄວາມຖືກຕ້ອງທາງດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ມີໃບ ອະນຸຍາດ ຈາກໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ;

4. ບັນຊີ III ຂອງສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ອະນຸຍາດໃຫ້ຄ້າຂາຍໄດ້ ແຕ່ຕ້ອງມີ ການກວດກາຄວາມຖືກຕ້ອງທາງດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ໃບອະນຸຍາດຈາກໝ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ.

ການຄ້າຂາຍ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ຕາມບັນຊີຂອງໄຊເຕັດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ລະຫວ່າງ ສປປ ລາວ ແລະ ປະເທດທີ່ບໍ່ແມ່ນພາຄີຂອງໄຊເຕັດ ສາມາດຮັບຮູ້ໃບອະນຸຍາດ ຈາກ ອົງການທີ່ມີສິດອໍານາດຂອງປະເທດຄູ່ຄ້າ.

## ມາດຕາ 11 ການນຳເຂົ້າ

ການນຳເຂົ້າ ແມ່ນ ການນຳເອົາ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ເຂົ້າມາ ສປປ ລາວ.

ຜູ້ທີ່ມີຈຸດປະສົງນຳເຂົ້າ ບັນຊີ I, ບັນຊີ II ແລະ ບັນຊີ III ຕ້ອງປະກອບເອກະສານ ຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ດັ່ງນີ້:

1. ໃບອະນຸຍາດສິ່ງອອກ ຫຼື ໃບອະນຸຍາດສິ່ງອອກຄືນ ຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງປະເທດຕົ້ນທາງ;
2. ໃບຢັ້ງຢືນຖິ່ນກຳເນົດ;
3. ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບສັດ, ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະນາໄມຝີດ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະນາໄມພະລິດຕະພັນ;
4. ສັນຍາລະຫວ່າງ ຜູ້ນຳເຂົ້າ ກັບ ຜູ້ສິ່ງອອກ;
5. ລາຍການບັນຊີປະເຜດ, ຈຳນວນທີ່ຈະນຳເຂົ້າ;
6. ມີການຂົນສົ່ງທີ່ປອດໄພ ແລະ ສະຖານທີ່ຮອງຮັບຢ່າງເໝາະສີມ.

ສໍາລັບການນຳເຂົ້າ ບັນຊີ I, II ແລະ III ຂອງສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ, ຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າ ຂະບໍ່ສິ່ງຜົນກະທົບທາງລົບຕໍ່ຄວາມຢູ່ລອດ ຂອງ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ຢູ່ຜາຍໃນປະເທດ.

## ມາດຕາ 12 ການສິ່ງອອກ

ການສິ່ງອອກ ແມ່ນ ການນຳເອົາ ສັດນໍາ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ອອກຈາກ ສປປ ລາວ ໄປຕ່າງປະເທດ.

ຜູ້ທີ່ມີຈຸດປະສົງ ສິ່ງອອກ ບັນຊີ I, ບັນຊີ II ແລະ ບັນຊີ III ຕ້ອງປະກອບເອກະສານ ຂໍອະນຸຍາດ ສິ່ງອອກ ດັ່ງນີ້:

1. ໃບຢັ້ງຢືນຖິ່ນກຳເນົດ;
2. ໃບຢັ້ງຢືນການສຶກສາຄວາມຢູ່ລອດ ຍົກເວັ້ນ ບັນຊີ III;
3. ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບສັດ, ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະນາໄມຝີດ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະນາໄມພະລິດຕະພັນ;
4. ສັນຍາລະຫວ່າງ ຜູ້ນຳເຂົ້າ ແລະ ຜູ້ສິ່ງອອກ;
5. ລາຍການບັນຊີປະເຜດ, ຈຳນວນທີ່ຈະສິ່ງອອກ;
6. ມີການຂົນສົ່ງທີ່ປອດໄພ ແລະ ສະຖານທີ່ຮອງຮັບຢ່າງເໝາະສີມ.

ສໍາລັບ ບັນຊີ I ຂອງຜິດປໍາ ທີ່ໄດ້ມາຈາກການຂະຫຍາຍຜົນທຽມຜິດປໍາ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ຍັງຕ້ອງມີໃບຢັ້ງຢືນກ່ຽວກັບການຂະຫຍາຍຜົນທຽມ.

ສໍາລັບ ບັນຊີ I ຂອງສັດນໍາ ແລະ ສັດປໍາ ທີ່ໄດ້ມາຈາກການຂະຫຍາຍຜົນ ເຝື່ອຈຸດປະສົງທີ່ບໍ່ແມ່ນການຄ້າ ຕ້ອງມີໃບຢັ້ງຢືນກ່ຽວກັບການຂະຫຍາຍຜົນ.

## ມາດຕາ 13 ການສົ່ງອອກຄືນ

ການສົ່ງອອກຄືນ ແມ່ນ ການນຳເອົາ ສັດນໍ້າ, ສັດປາ ແລະ ຜິດປາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຂຶ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ທີ່ຖືກນຳເຂົ້າມາໃນເມື່ອກ່ອນ ອອກຈາກ ສປປ ລາວ ຄືນປະເທດຕົ້ນທາງ ຫຼື ປະເທດທີ່ສາມ ຕາມລະບຽບການ.

ການສົ່ງອອກຄືນ ນອກຈາກການປະກອບເອກະສານທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 11 ຂອງດໍາລັດສະບັບນີ້ແລ້ວ ຍັງຕ້ອງປະກອບເອກະສານເຜີ່ມເຕີມ ດັ່ງນີ້:

1. ໃບທະບຽນຂັ້ນບັນຊີ;
2. ໃບຢັ້ງຢືນການຂະໜາຍພັນທຽມຜິດປາ ຫຼື ການຂະໜາຍພັນ ສັດນໍ້າ ແລະ ສັດປາ ທີ່ຈະສົ່ງອອກ;
3. ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ຂອງອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງປະເທດປາຍທາງ ຫຼື ເອກະສານອື່ນ ຕາມແຕ່ລະ ກໍລະນີ.

## ມາດຕາ 14 ການສົ່ງຜ່ານ

ການສົ່ງຜ່ານ ແມ່ນ ການນຳເອົາ ສັດນໍ້າ, ສັດປາ ແລະ ຜິດປາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຂຶ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ຜ່ານ ສປປ ລາວ ໃປປະເທດອື່ນ.

ຜູ້ສົ່ງຜ່ານ ຕ້ອງຂ່ອະນຸຍາດນຳຜ່ານ ຕໍ່ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຂອງ ສປປ ລາວ ຊຶ່ງຕ້ອງມີ:

1. ໃບອະນຸຍາດສົ່ງອອກ ຂອງອົງການກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງປະເທດຕົ້ນທາງ;
2. ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ຂອງປະເທດປາຍທາງ (ຖ້າມີ);
3. ໃບຢັ້ງຢືນຖຸນຳກຳເນີດ (ຖ້າມີ);
4. ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບສັດ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບໄມ່ຜິດ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບໄມ່ພະລິດຕະພັນ;
5. ລາຍການບັນຊີປະເຟ ແລະ ຈຳນວນທີ່ຈະນຳຜ່ານ;
6. ມີການຂົນສົ່ງທີ່ປອດໄພ.

## ມາດຕາ 15 ການຂໍໃບອະນຸຍາດ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຂໍໃບອະນຸຍາດ ນຳເຂົ້າ, ສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຄືນ ສັດນໍ້າ, ສັດປາ ແລະ ຜິດປາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຂຶ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ໃຫ້ ຍື່ນຄໍາຮ້ອງ ຜ້ອມດ້ວຍເອກະສານຄົບຊຸດ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 11, 12 ແລະ 13 ຂອງດໍາລັດສະບັບນີ້ ຕໍ່ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຂອງ ສປປ ລາວ.

ຄໍາຮ້ອງຂໍໃບອະນຸຍາດແຕ່ລະປະເຟ ມີແບບຜິມສະແພາ ຊຶ່ງໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ເປັນຜູ້ກຳນົດ.

ການນຳເຂົ້າ, ສົ່ງອອກ, ສົ່ງອອກຄືນ ແລະ ການສົ່ງຜ່ານ ສັດນໍ້າ, ສັດປາ ແລະ ຜິດປາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຂຶ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ຕ້ອງໄດ້ແສຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການຕາມທີ່ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ລັດຖະບັນຍັດ ຂອງປະການປະເທດ ວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ທີ່ປະກາດໃຊ້ໃນ ແຕ່ລະໄລຍະ.

## ມາດຕາ 16 ການຝຶຈາລະນາອອກໃບອະນຸຍາດ

ພາຍຫຼັງ ຫ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງແລ້ວ ຕ້ອງຄົ້ນຄວ້າຝຶຈາລະນາ ອອກໃບອະນຸຍາດ ພາຍໃນເວລາ ສາມສີບວັນ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງ ແລະ ເອກະສານປະກອບຄົບຖ້ວນເປັນຕົ້ນໄປ. ໃນກໍລະນີ ບໍ່ສາມາດອອກໃບອະນຸຍາດໄດ້ ຕ້ອງແຈ້ງຕອບເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຜ້ອມທັງເຫດຜົນໃຫ້ຜູ້ຮ້ອງຂໍຊາບ.

ໃບອະນຸຍາດ ສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຄືນ ມີອາຍຸການນຳໃຊ້ ຫຼື ເດືອນ ນັບແຕ່ວັນອອກໃບອະນຸຍາດ ເປັນຕົ້ນໄປ. ສໍາລັບ ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ມີອາຍຸການນຳໃຊ້ ສືບສອງ ເດືອນ ນັບແຕ່ວັນອອກໃບອະນຸຍາດເປັນຕົ້ນໄປ. ໃບອະນຸຍາດແຕ່ລະໃບ ແມ່ນສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ຜຽງຄົ້ງດຽວ.

ໃນກໍລະນີ ຫ່ວຍງານຄຸມຄອງໄຊເຕັດກວດຝຶບວ່າ ມີການບົດເປືອນ, ປອມແປງ ເອກະສານ ແລະ ນຳໃຊ້ເອກະສານປອມ ຫຼື ບໍ່ປຶກຕົວຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຫ່ວຍງານຄຸມຄອງໄຊເຕັດສາມາດລົບລ້າງໃບອະນຸຍາດ ທີ່ອກໃຫ້.

## ໜົດທີ 5

### ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງຫ່ວຍງານຄຸມຄອງໄຊເຕັດ ແລະ ຫ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ

#### ມາດຕາ 17 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງຫ່ວຍງານຄຸມຄອງໄຊເຕັດ

ຫ່ວຍງານຄຸມຄອງໄຊເຕັດ ມີ ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ຕັ້ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແນວທາງ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ, ແຜນງານ ແລະ ໂຄງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ;
2. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່, ສຶກສາອົບຮົມ ແນວທາງ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ, ແຜນງານ ແລະ ໂຄງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ;
3. ຄຸມຄອງ, ຕັບຮັກສາ, ທຳລາຍ ຫຼື ສົ່ງຄືນ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຂຶ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ຕາມຄໍາຕິກິລົງຂອງສານ;
4. ຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ແຈ້ງບັນຊີ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ແລະ ຂຶ້ນທະບຽນສວນປຸກຜິດປໍາ ບັນຊີ I ທີ່ຂະຫຍາຍຜົນທຽມ;
5. ດຳເນີນການກວດກາຄວາມຖືກຕ້ອງທາງດ້ານກົດໝາຍ ຂອງ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ລວມທັງ ຊາກ, ຂຶ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ;
6. ເຂົ້າຮ່ວມການສຶກສາຄວາມຢູ່ລອດ ຮ່ວມກັບຫ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
7. ກໍານົດໂຕຕ້າສົ່ງອອກ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ຕາມຄໍາເຫັນ ຂອງ ຫ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ ເພື່ອສະເໜີ ກະຊວງກະສີກຳ ແລະ ປໍາໄມ້ ຜິຈາລະນາ;
8. ປະສານສົມທິບ ກັບພາກສວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບການຂຶ້ນທະບຽນສວນປຸກຜິດປໍາ, ປາມ, ສູນຝຶ່ງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ;
9. ອອກ ຫຼື ລົບລ້າງ ໃບອະນຸຍາດ ການນຳເຂົ້າ, ສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຄືນ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຂຶ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ;
10. ສະເໜີ ອີງການທີ່ມີສິດອໍານາດ ຂອງປະເທດຕົ້ນທາງ ເພື່ອອອກໃບອະນຸຍາດ ກ່ຽວກັບການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ;
11. ສ້າງ ແລະ ພັດທະນາ ລະບົບຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ, ກົນໄກການຮ່ວມມື, ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ຈາກ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຄຸມຄອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;
12. ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ, ສໍາມະນາ, ຜິກອົບຮົມ ແລະ ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ຕາມການມອບໝາຍ;
13. ລາຍງານ ຂໍ້ມູນການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ປະຈຳປີ ລວມທັງ ການຄ້າຂາຍທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ສົ່ງໃຫ້ກອງເລຂາໄຊເຕັດ ກ່ອນວັນທີ 31 ຕຸລາ ໃນແຕ່ລະປີ;

14. ຜົວຜັນ ແລະ ຮ່ວມມື ກັບອີງການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ເພື່ອແລກປ່ຽນ ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໄກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ;
15. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໄກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ໃຫ້ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປໍາໄມ້ ຢ່າງເປັນປຶກກະຕິ;
16. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

#### **ມາດຕາ 18 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງໜ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ**

ໜ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ ມີ ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ລະບຽບການກ່ຽວກັບວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
2. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່ ລະບຽບການກ່ຽວກັບວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
3. ອອກໃບຢັ້ງຢືນການສຶກສາຄວາມຢູ່ລອດ;
4. ຄົ້ນຄວ້າເຜື່ອສ້າງແຜນຄຸ້ມຄອງຄວາມຢູ່ລອດຂອງ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມ ຍືນຍິ່ງ ຂອງ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໄກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
5. ຄົ້ນຄວ້າ ມີຄໍາເຫັນ ກ່ຽວກັບການກຳນົດໄກຕ້າສົ່ງອອກ ປະຈຳປີ ສະເໜີ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ພິຈາລະນາ;
6. ມີຄໍາເຫັນຕໍ່ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມການກຳລາຍສັດນໍ້າ ແລະ ສັດປໍາ ທີ່ມີຊີວິດ ຫຼື ບໍ່ມີຊີວິດ ທີ່ຖືກຮົບ ຫຼື ມີຜິດຊົ່ວໆລະບົບນິເວດ;
7. ມີຄໍາເຫັນຕໍ່ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ກ່ຽວກັບການນຳເຂົ້າ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ຊະນິດຜັນ ຕ່າງໆນີ້ ເພື່ອຮັບປະກັນບໍ່ໃຫ້ມີຜົນກະທົບຕໍ່ລະບົບນິເວດ ແລະ ຊະນິດຜັນທ້ອງໆນີ້;
8. ດຳເນີນການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ, ທິດລອງ, ວິເຄາະ, ວິໄຈ ແລະ ພິສຸດເຫຼຸ່ງກໍາມັນ (DNA) ຜ້ອມກັງ ອອກ ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກໍາມະຜັນ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະພັນ;
9. ເຂົ້າຮ່ວມກາງປະຊຸມ, ສໍາມະນາ, ຝົກລົບຮົມ ແລະ ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ການ ຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໄກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ຕາມການມອບໝາຍ;
10. ເຕັມກຳ ແລະ ວິເຄາະຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບສະພາບດ້ານຊີວະວິທະຍາ ຂອງ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ ການຂຶ້ນ, ຂາຍ ເພື່ອກະກຽມບົດສະເໜີ ດັດແກ້ບັນຊີຂອງໄຊເຕັດ ຕາມ ຄວາມເຫັນເສີມ;
11. ປະສານສົມທົບກັບ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການທົບທວນບັນຊີ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໄກ້ ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ເພື່ອນນຳເສະເໜີ ຕໍ່ກອງປະຊຸມບັນດາປະເທດພາກສີ;
12. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານ ໃຫ້ກະຊວງສຶກສາຫົກການ ແລະ ກິລາ ແລະ ໜ່ວຍງານ ຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ຢ່າງເປັນປຶກກະຕິ;
13. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

#### **ໝວດທີ 6 ຂໍ້ຫ້າມ**

#### **ມາດຕາ 19 ຂໍ້ຫ້າມທີ່ວ່າປີ**

ຫ້າມ ບຸກຄົນ, ມີທີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມີຜິດຕິກຳໄດ້ຫີ່ງ ດັ່ງນີ້:

1. ໃຫ້ສິນບິນແກ່ນໍາການ-ລັດຖະກອນ ແລະ ເຈົ້າຫ້າທີ່, ປອມແປງເອກະສານ ແລະ ນຳໃຊ້ເອກະສານ ປອມ;

2. ນາບຊຸ່ງ, ກົດໜ່ວງຖ່ວງດຶງ ແລະ ຂັດຂວາງການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່  
ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
3. ນໍາເອົາ ສັດນໍ້າ ແລະ ສັດປໍາ ທີ່ຢູ່ໃນບັນຊີ I ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ອອກຈາກຖຸນທີ່ຢູ່ອາໄສ ມາໄວ້  
ໃນຄອບຄອງ;
4. ທຳລະມານສັດ ທຸກຮູບແບບ;
5. ລົງ ແລະ ການຂະຫຍາຍເນັ້ນສັດນໍ້າ ແລະ ສັດປໍາ ບັນຊີ I ເພື່ອຈຸດປະສົງທາງການຄ້າ;
6. ລັກລອບຫາ, ລ້າ, ຊື້, ຂາຍ, ຂົນສົ່ງ, ພະລິດ, ແຈກປາຍ, ມີໄວ້ໃນຄອບຄອງ, ນໍາໃຊ້ ຫຼື ປ້ອຍ ສັດນໍ້າ,  
ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ລວມທັງຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ພະລິດຕະຜັນ ໂດຍ  
ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
7. ນໍາເຂົ້າ, ສົ່ງອອກ, ສົ່ງອອກຄືນ, ນໍາເພົ່ານ ຫຼື ຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ  
ລະຫວ່າງຊາດ ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ດຳລັດສະບັບນີ້;
8. ມີຜິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ດຳລັດສະບັບນີ້.

#### **ມາດຕາ 20 ຂໍ້ໜ້າມສໍາລັບ ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່**

ໜ້າມ ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ,  
ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ມີຜິດຕິກຳໄດ້ນີ້ ດັ່ງນີ້:

1. ສວຍໃຊ້ສິດ, ຫ້າທີ່, ຕຳແໜ່ງ, ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ, ບັງຄັບ, ນາບຊຸ່ງ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດແກ່ຕົວ,  
ຄອບຄົວ, ຍາດຝຶ່ນນອງ ແລະ ຜັກພວກຂອງຕົນ;
2. ທວງເອົາ, ຂໍເອົາ, ຮັບສິນບິນ ຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ;
3. ປະຕິບັດໜ້າທີ່ດ້ວຍຄວາມປະໜາດ, ເລີນເລື້, ເມີນເສີຍ, ຂາດຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການປະຕິບັດໜ້າທີ່;
4. ກົດໜ່ວງ, ຖວງດຶງ, ປອມແປງ ເອກະສານ ຫຼື ນໍາໃຊ້ເອກະສານປອມ, ອອກເອກະສານບໍ່ຖືກຕ້ອງ;
5. ຮຽກເອົາ, ຄ່າທຳນຽມ, ຄ່າບໍລິການ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
6. ເປີດແຜຍຄວາມລັບຂອງ ລັດ ຫຼື ທາງລັດຖະການ, ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ;
7. ບິດເບືອນຄວາມຈິງ, ປິດບັງ, ເຊື່ອງອໍາ ແລະ ປິກປ້ອງ ຫຼື ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມືກັບຜູ້ກະທຳຜິດ;
8. ມີຜິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ດຳລັດສະບັບນີ້.

#### **ໝວດທີ 7 ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ**

#### **ມາດຕາ 21 ອົງການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ**

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບ້າໄມ້ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ,  
ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ໂດຍກົງ ແລະ ເປັນໃຈກາງປະສານສົມທີບັນ ກະຊວງ  
ສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ, ກະຊວງອື່ນ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### **ມາດຕາ 22 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບ້າໄມ້**

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບ້າໄມ້ ມີ ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າ, ສ້າງ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ  
ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ເພື່ອສະໜັບລັດຖະບານ ຜິຈາລະນາ;
2. ຜັນຂະຫຍາຍ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ  
ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ເປັນ ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ,  
ໂຄງການ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;

3. ໂຄສະນາ ໄຜີແຜ່ ນະໂໄຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ, ສິນທິສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ ແລະ ສັນຍາສາກົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບວຽກງານ ຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
4. ອອກ ແລະ ລົບລ້າງ ຂັ້ຕົກລົງ, ຄໍາສົ່ງ, ຄໍາແນະນຳ, ເຈັງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
5. ຊັ້ນໍາ ການຄຸມຄອງ, ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
6. ແຕ່ງຕັ້ງ, ປິດຕາແໜ່ງ ຫຼື ຍົກຍ້າຍ ບຸກຄະລາກອນ ຂອງໜ່ວຍງານຄຸມຄອງໄຊເຕັດ;
7. ຊັ້ນໍາການກວດກາ ແລະ ການດຳເນີນຄະດີ ກ່ຽວກັບ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ, ຜິດປໍາ ລວມທັງ ຊາກ, ຊັ້ນສ່ວນ ແລະ ຜະລິດຕະຜັນ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
8. ເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ລາຍງານຜົນກາງປະຊຸມ ການຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ຊະນິດຜັນ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;
9. ຂັ້ນແຜນສ້າງ, ບໍາລຸງ, ຍົກລະດັບ ບຸກຄະລາກອນ ຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
10. ປະສານສົມທິບ ກັບ ກະຊວງ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
11. ຜິວຜັນ ແລະ ຮ່ວມມື ກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກຝຶ່ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ;
12. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄຸມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜັນ ລະຫວ່າງຊາດ ຕໍ່ລັດຖະບານ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
13. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

### ມາດຕາ 23 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ

ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ມີ ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ຜັນຂະໜາຍ ນະໂໄຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ ເປັນ ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;
2. ໂຄສະນາ ໄຜີແຜ່, ນະໂໄຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ, ສິນທິສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ ແລະ ສັນຍາສາກົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບວຽກງານ ວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
3. ອອກ ຫຼື ລົບລ້າງ ຂັ້ຕົກລົງ, ຄໍາສົ່ງ, ຄໍາແນະນຳ, ເຈັງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
4. ຊັ້ນໍາ ການຄຸມຄອງ, ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
5. ແຕ່ງຕັ້ງ, ປິດຕາແໜ່ງ ຫຼື ຍົກຍ້າຍ ບຸກຄະລາກອນ ຂອງໜ່ວຍງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
6. ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ກ່ຽວກັບວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;
7. ສ້າງ, ບໍາລຸງ, ຍົກລະດັບ ບຸກຄະລາກອນ ກ່ຽວກັບວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
8. ປະສານສົມທິບກັບ ກະຊວງ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
9. ຜິວຜັນ ແລະ ຮ່ວມມື ກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກຝຶ່ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ;
10. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານວິທະຍາສາດໄຊເຕັດ ຕໍ່ລັດຖະບານ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
11. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 24** ສຶບ ແລະ ຫ້າຫີ່ ຂອງຂະແໜງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂະແໜງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ມີ ສຶບ ແລະ ຫ້າຫີ່ ປະສານ ສົມທິບກັບ ອົງການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ຕາມພາລະບົດບາດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ.

### **ມາດຕາ 25 ເນື້ອໃນການກວດກາ**

ການກວດກາວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ປະກອບມີເນື້ອໃນຕົ້ນຕໍ່ ດັ່ງນີ້:

1. ການປະຕິບັດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ;
2. ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງ ອົງການຈັດຕັ້ງ, ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ແລະ ເຈົ້າຫຼາທີ່ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
3. ການສ້າງ ແລະ ປະຕິບັດແຜນການກ່ຽວກັບ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ;
4. ເນື້ອໃນຍືນທີ່ເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ.

### **ມາດຕາ 26 ຮູບການກວດກາ**

ການກວດກາ ມີ ສາມ ຮູບການ ດັ່ງນີ້:

1. ການກວດກາຕາມລະບົບປົກກະຕິ ຊຶ່ງແມ່ນ ການກວດກາທີ່ດຳເນີນຕາມແຜນການຢ່າງເປັນປະຈຳ ແລະ ມີກຳນົດເວລາທີ່ແນ່ນອນ;
2. ການກວດກາໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ຊຶ່ງແມ່ນ ການກວດກາອອກແຜນ ເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ຊຶ່ງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮູ້ກ່ອນລ່ວງໜ້າ;
3. ການກວດກາແບບກະທັນຫັນ ຊຶ່ງແມ່ນ ການກວດກາໂດຍຮືບດ່ວນ ຊຶ່ງບໍ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາ ຮູ້ກ່ອນລ່ວງໜ້າ.

ໃນການດຳເນີນການກວດກາ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

## **ໝວດທີ 8**

### **ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

### **ມາດຕາ 27 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດໍາລັດສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດນໍ້າ, ສັດປໍາ ແລະ ຜິດປໍາ ທີ່ໃກ້ຈະສູນຜົນ ລະຫວ່າງຊາດ ຢ່າງມີຄຸນນະພາບ ແລະ ດຳເນີນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ນະໂຍບາຍອື່ນຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

### **ມາດຕາ 28 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດດໍາລັດສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ຂໍ້ຫ້າມ ຕາມທີ່ກຳນົດຢູ່ໃນໝວດທີ 6 ຂອງດໍາລັດສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ຮ່າວເຕືອນ, ລົງວິໄນ, ປັບໃໝ່, ໃຊ້ແຫນຕໍ່ເສຍຫາຍທາງແປງທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ ຫຼື ຖືກລົງໂທດທາງອາຍາ ຕາມກົດໝາຍ.

## ໝາດທີ 9 ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

### ມາດຕາ 29 ເຄື່ອງແບບ, ເຄື່ອງໝາຍ ແລະ ຕາປະທັບ

ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໄຊເຕັດ ມີເຄື່ອງແບບ, ເຄື່ອງໝາຍ ແລະ ຕາປະທັບ ເຝື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການເຄື່ອນໄຫວ ວຽກງານທາງລັດຖະການ ຊຶ່ງ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບໍ່ໄມ້ ເປັນຜູ້ກຳນົດ.

### ມາດຕາ 30 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບໍ່ໄມ້ ແລະ ກະຊວງລົກສາທິການ ແລະ ກິລາ ເປັນເຈົ້າການໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດສະບັບນີ້.

ກະຊວງ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈົງຮັບຮູ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

### ມາດຕາ 31 ຜົນສັກສິດ

ດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນທີ 31 ກໍລະກົດ 2024 ເປັນເຕື່ອໄປ.

ດຳລັດສະບັບນີ້ ປັບປຸງ ດຳລັດວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງການຄ້າຂາຍ ສັດບ້າ, ສັດປ່າ ແລະ ຜິດປ່າ ທີ່ ໄກສະສູນພັນ ລະຫວ່າງຊາດ ສະບັບເລກທີ 348/ລບ, ລົງວັນທີ 11 ພະຈິກ 2022

ຕາງໜ້າ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ  
ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ



ອອນໄຂ ສືບັນດອນ